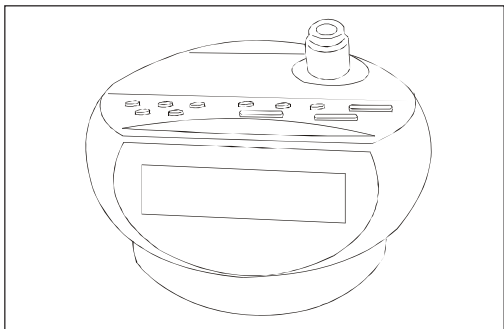


# **iCES<sup>®</sup> ICRP 211**

## **ALARM CLOCK RADIO**



# **INSTRUCTION MANUAL**

## SAFETY PRECAUTIONS

This is a delicate electronic unit;

- \* The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
- \* A minimum distance of 5cm should be left around the apparatus for sufficient ventilations.
- \* No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- \* When replacing the battery, be sure to dispose of the old one in accordance with the current regulations. To this end, deposit it at a point which has been provided for this purpose, in order that it will be disposed of in a safe and environmentally-friendly way.
- \* The apparatus can be worked regularly between 10 to 40°C.
- \* To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- \* The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

## WARNINGS

- \* To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains.
- \* The mains plug should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
- \* The use of apparatus in moderate climates.

## ATTENTION

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. There are no user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the products.

## WARNING

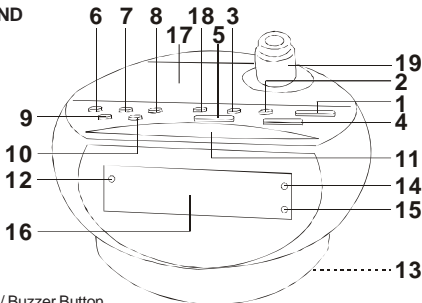
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

- \* The marking information is located at the bottom side of apparatus.
- \* Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



## CONFIGURATION AND FUNCTIONS :

1. ON Button
2. Volume Up Button
3. Volume down / Alarm Button
4. Minute / Tuning Up Button
5. Hour / Tuning Down Button
6. Time Set / Memory Button
7. Band Button
8. Alarm Off Button
9. Alarm Mode - Radio / Buzzer Button
10. Preset Button
11. Snooze / Sleep Button
12. Alarm Indicator
13. Battery Compartment
14. AM Indicator
15. FM Indicator



16. LED Display
17. Built-in Speaker
18. Projector ON / OFF Button
19. Projector - Focus Knob

The marking plate is indicated on the back side of the unit.

## CONNECTING THE UNIT

Insert the wired plug correctly into a power outlet. The clock display will show "0 : 0 0" and you need to set the correct time. It will also return to show "0 : 0 0" if there has been a power out and no back-up battery is fitted.

## TO SET THE TIME

Make sure the unit is in Standby mode, that means the AM or FM Indicator is not light on.

1. Press once the Time Set Button. Then the current time will be flashing.
2. Press the Hour Button to adjust the hour digit.
3. Press the Minute Button to adjust the minute digit.
4. Press once again the Time Set Button when it reaches the right time. Then the current time will stop flashing.

## **RADIO OPERATION**

1. Press the ON Button until the display change to radio mode.
2. Select the AM or FM band by pressing the BAND Button. Then the AM or FM indicator will light on.
3. Tune a station by pressing the TUNING UP/DOWN Button.  
Pressing either TUNING UP/DOWN Button for more than 0.5 seconds to activate the automatic tuning mode. The automatic tuner will scan up or down and lock onto the next station. If the automatic tuning does not precisely tune into a radio station, press the TUNING UP/DOWN Button to adjust the tuning.
4. Adjust the volume by pressing VOLUME UP/DOWN Button.  
The volume indicator will be changing and represent the volume level.
5. To turn off the radio, press once the ON Button then it will return to Standby mode.
6. After tuned into a radio station, the unit will return to show the current time instead of the radio frequency after a few seconds. If you want to check the radio frequency, press once the TUNING UP or TUNING DOWN button then the unit will show the radio frequency for a few seconds.

## **STORES PRESET STATIONS**

Up to 20 stations (10 AM and 10 FM) can be stored in memory :

1. Tune to a desired station as described in above.
2. Press the Time Set / Memory Button, the Preset Station Number will be flashing.
3. Select your desired Preset Station Number you wish to store your station while the Number is flashing by pressing once or more times the Preset Button. When the desired number is flashing, press once again the Time set / Memory Button. Then the Number will stop flashing. Now the station is stored in the desired preset station.  
To replace a station stored in the memory, repeat all the stages described above. The new station will replace the previously stored one.

### **To receive Preset Stations :**

1. Under RADIO mode, select the waveband by pressing the Band Button.
2. Press once or more times the Preset Button to select the desired Preset Station Number.

## **TO SET THE ALARM TIME AND THE ALARM MODE**

Make sure the unit is in Standby mode, that means the AM or FM Indicator is not light on.

1. Press once the Alarm Button. Then the alarm time will be flashing.
2. Press the Hour Button to adjust the hour digit.
3. Press the Minute Button to adjust the minute digit.

4. Press once or more times the Alarm Mode Button to select which type of alarm you like as below :-
  - a) AM Indicator lights on : AM radio selected as alarm type.
  - b) FM Indicator lights on : FM Radio selected as alarm type.
  - c) AM and FM Indicators both light off : Buzzer selected as alarm type.
5. Press once again the Alarm to complete the alarm time setting and the alarm time will stop flashing.

## **USE THE ALARM**

Make sure the unit is in Standby mode, that means the AM or FM Indicator is not light on.

1. Press once the Alarm Button to turn on the Alarm Indicator if the Alarm Indicator is already turned off.
2. When it reach the alarm time, you can hear the radio or buzzer sound depending on which alarm type you have selected before.
3. Press once the Alarm Off Button to turn off the alarm sound then the radio or buzzer sound will be off.
4. To cancel the alarm function, press and hold the Alarm Button for about 2 seconds during the unit is in standby mode. Then the Alarm Indicator will light off.

Note : If you select AM or FM Radio as alarm type, make sure you have turned a desired station before using this alarm type.

## **SNOOZE OPERATION**

To obtain approximatively further 9 minutes sleep, press the SNOOZE Button after the radio or the buzzer switch on at the preset wake-up time. This will silence the radio or the buzzer for 9 minutes. You can repeat this operation for up to about 1 hour.

## **GOING TO SLEEP WITH THE SOUND OF THE RADIO**

1. Press the Sleep Button once. This gives 90 minutes playing time of the radio.
2. Press once again the Sleep Button will decrease the sleep time by 10 minutes.

## **GOING TO SLEEP AND WAKENING TO THE SOUND OF THE UNIT**

1. Repeat steps described in "TO SET THE ALARM TIME "and "USE THE ALARM".
2. Press the SLEEP Button and set the period of time you want to listen to the radio before it switches off automatically.
3. The radio is now programmed to turn itself off after you go to sleep and the alarm will on automatically at the preset wake-up time.

## USE THE PROJECTOR

1. Press once the Projector ON / OFF Button to turn on the projector.
2. The projector will project the current time straightly to a wall or ceiling.
3. Turning the Projector - Focus Knob to obtain a more clear image of the time projecting on a wall or ceiling.
4. Press once more the Projector ON / OFF Button to turn off the projector.

## BATTERY BACK-UP

Note: This clock radio has a back-up power system to ensure continuous operation of the clock and alarm in the event of a power failure. The switch from AC to battery power is automatic. However, under battery power, the clock display will not illuminate even though the clock maintains the correct time and stores the alarm time in the memory. The system operates on 3x1.5V "AA" size batteries (not included). We recommend the use of a long life battery to ensure maximum performance.

## CHECKING THE TIME DURING NO SUPPLY OF AC POWER (WITH BACKUP BATTERIES)


When there is no supply of AC power but the unit is fitted with 3x1.5V "AA" size batteries (for backup), the display will not show any information. However, you can still check the current time by pressing once the SNOOZE button and the current time will be displaying for a few seconds.

It will also alarm when it reaches the preset alarm time if the unit is fitted with backup batteries.

## ANTENNA

The unit has a flexible wire on the back of the unit and it should be extended to its full length for best reception while receiving FM radio. For AM, the radio is supplied with a built-in directional aerial, rotate the unit for the best AM reception.

## SPECIFICATIONS

Power Source	:	AC230V ~ 50Hz DC4.5V  , 3x1.5V "AA" size batteries type (for clock back-up) (battery not included)
Frequency Range	:	FM 88-108 MHz AM 540-1605 kHz
Dimensions	:	141(L) x 131(D) x 98(H) MM
Weight	:	0.48 KG

Weight and dimensions are approximate because we continually strive to improve our products, specifications may change without prior notice.



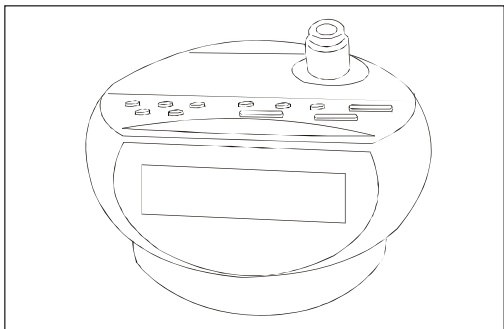
This product's packing materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with your local recycling regulations. This product consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company .

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with your local regulations concerning chemical wastes.



**iCES<sup>®</sup> ICRP 211**

**WEKKERRADIO**



**HANDLEIDING**



## VOORZORGSMAATREGELEN

Dit is een delicaat elektronisch apparaat;

- \* Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
- \* Er moet minimaal een ruimte van 5cm om het apparaat heen worden vrijgehouden voor voldoende ventilatie.
- \* Er mogen geen voorwerpen met open vlam, zoals kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
- \* Zorg er bij het vervangen van de batterij voor dat u de oude batterij in overeenstemming met de huidige regelgeving weggooit. Te dien einde, deponeren op een plaats die is verstrekt voor dit doel, zodat batterijen op een veilige en milieuvriendelijke manier worden verwijderd.
- \* Het apparaat kan regelmatig worden gebruikt bij temperaturen van 10 tot 40°C.
- \* Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of schokgevaar te voorkomen.
- \* De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen te bedekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, etc.

## WAARSCHUWINGEN

- \* De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald om volledig te ontkoppelen van de stroomtoevoer.
- \* De stekker mag niet worden belemmerd OF moet eenvoudig toegankelijk zijn tijdens het beoogde gebruik.
- \* Het apparaat moet worden gebruikt in een gematigd klimaat.

## LET OP

Verwijder de behuizing niet om het risico van elektrische schok te verminderen. Er zitten geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in het apparaat.

Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.

De bliksemschicht met pijl in de driehoek is een waarschuwing die de gebruiker waarschuwt voor een "gevaarlijke spanning" in het apparaat.

Het uitroepteken in de driehoek is een waarschuwing die de gebruiker waarschuwt dat er belangrijke instructies bij de producten zitten.

## WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of elektrische schok te verminderen.

- \* De markeerinformatie staat op de onderkant van het apparaat.
- \* De batterij mag niet worden blootgesteld aan extreme warmte, zoals zonlicht, brand of dergelijke.



## CONFIGURATIE EN FUNCTIES:

1. AAN-knop
2. Volume Omhoog-knop
3. Volume Omlaag / Alarm-knop
4. Minuut / Afstemmen Omhoog-knop
5. Uur / Afstemmen Omlaag-knop
6. Tijd instellen / Geheugen-knop
7. Band-knop
8. Alarm uit-knop
9. Alarm Mode - Radio / Buzzer-knop
10. Voorkeurszonder-knop
11. Snooze / Slaap-knop
12. Alarm-indicator
13. Batterijcompartiment
14. AM-indicator
15. FM-indicator

16. LED-display
17. Ingebouwde luidspreker
18. Projector AAN / UIT-knop
19. Projector - Focusknop

Het markeerplaatje zit op de achterkant van het apparaat.

## HET APPARAAT AANSLUITEN

Steek de bekabelde stekker in een stopcontact. Het klokdisplay zal "0:00" tonen, u moet de juiste tijd instellen. Het display zal ook "0:00" tonen als er stroomuitval is geweest en er geen backup batterij is geplaatst.

## DE TIJD INSTELLEN

Zorg ervoor dat het apparaat in Standby-modus is, dit betekent dat de AM- of FM-indicator niet is opgelicht.

1. Druk één keer op de Tijd instellen-knop. Daarna zal de huidige tijd knipperen.
2. Druk op de Uur-knop om het uursijfer in te stellen.
3. Druk op de Minuut-knop om de minuutsijfer in te stellen.
4. Druk nogmaals op de Tijd instellen-knop wanneer de juiste tijd is ingesteld. De huidige tijd zal stoppen met knipperen.

## **BEDIENING RADIO**

1. Druk op de AAN-knop tot het display naar Radio-modus verandert.
2. Selecteer de AM- of FM-band door op de BAND-knop te drukken. Daarna zal de AM- of FM-indicator oplichten.
3. Stem af op een station door op de AFSTEMMEN OMHOOG/OMLAAG-knop te drukken.

Druk voor meer dan 0,5 seconden op de AFSTEMMEN OMHOOG/OMLAAG-knop om automatisch te zoeken naar zenders. De automatische afstemmer zal omhoog of omlaag scannen en op het volgende station afstemmen. Als automatisch afstemmen niet precies op de zender afstemt, dan kunt u met behulp van de AFSTEMMEN OMHOOG/OMLAAG-knop de instelling aanpassen.

4. Stel het volume in door op de VOLUME OMHOOG/OMLAAG-knop te drukken. De volume-indicator zal veranderen en het volumeniveau aangeven.
5. Druk om de radio uit te schakelen één keer op de AAN-knop, de radio zal in Standby-modus gaan.
6. Na het afstemmen op een radiozender zal het apparaat na een paar seconden de huidige tijd tonen, in plaats van de radiofrequentie. Als u de radiofrequentie wilt bekijken, druk dan één keer op de AFSTEMMEN OMHOOG of AFSTEMMEN OMLAAG-knop. Het apparaat zal nu voor enkele seconden de radiofrequentie tonen.

## **VOORKEURSZENDERS OPSLAAN**

Tot 20 zenders (10 AM en 10 FM) kunnen worden opgeslagen in het geheugen:

1. Stem af op de gewenste zender, zoals hierboven beschreven.
2. Druk op de Tijd instellen / Geheugen-knop, het voorkeurszendernummer zal knipperen.
3. Selecteer uw gewenste voorkeurszendernummer voor de zender door één of meerdere keren op de Voorkeurszender-knop te drukken. Als het gewenste nummer knippert, druk dan nog één keer op de Tijd instellen / geheugen-knop. Het nummer zal stoppen met knipperen. Nu is de zender opgeslagen als de gewenste voorkeurszender.

Herhaal de bovenstaande stappen om een zender die is opgeslagen in het geheugen te vervangen. De nieuwe zender zal de eerder opgeslagen zender vervangen.

## **Voorkeurszenders ontvangen:**

1. Selecteer in Radio-modus de golfband door op de Band-knop te drukken.
2. Druk één of meerdere keren op de Voorkeurszender-knop om het gewenste voorkeurszendernummer te selecteren.

## **DE ALARMTIJD EN ALARMMODUS INSTELLEN**

Zorg ervoor dat het apparaat in Standby-modus is, dit wil zeggen dat de AM- of FM-indicator niet is opgelicht.

1. Druk één keer op de Alarm-knop. Daarna zal de alarmtijd knipperen.
2. Druk op de Uur-knop om het uurscijfer aan te passen.
3. Druk op de Minuut-knop om het minuutcijfer aan te passen.
4. Druk één of meerdere keren op de Alarm Mode-knop om het type alarm te selecteren, u kunt kiezen uit:-
  - a) AM-indicator aan : AM-radio geselecteerd als alarmtype.
  - b) FM Indicator aan : FM Radio geselecteerd als alarmtype.
  - c) AM- en FM-indicator beide uit : Zoemer geselecteerd als alarmtype.
5. Druk nog één keer op de Alarm-knop om de instelling van de alarmtijd te voltooien, de alarmtijd stopt met knipperen.

## **HET ALARM GEBRUIKEN**

Zorg ervoor dat het apparaat in Standby-modus is, dit wil zeggen dat de AM- of FM-indicator niet zijn opgelicht.

1. Druk als de Alarm-indicator is uitgeschakeld één keer op de Alarm-knop om de Alarm-indicator in te schakelen.
2. Wanneer de alarmtijd wordt bereikt, dan kunt u het radio- of zoemergeluid horen, afhankelijk van welk alarmtype u eerder heeft geselecteerd.
3. Druk één keer op de Alarm Uit-knop om het alarmgeluid uit te schakelen, de radio of zoemer zal nu worden uitgeschakeld.
4. Druk en houd de Alarm-knop voor ongeveer 2 seconden ingedrukt als het apparaat in Standby-modus is om de alarmfunctie te annuleren. Vervolgens zal de Alarm-indicator verdwijnen van het display.

Opmerking : Als u AM- of FM-radio selecteert als alarmtype, zorg er dan voor dat u vóór het gebruik van dit alarmtype de radio heeft afgestemd op de gewenste zender.

## **SNOOZE**

Druk om nog ongeveer 9 minuten te kunnen slapen op de SNOOZE-knop nadat het radio- of het zoemeralarm is afgegaan op de vooraf ingestelde wektijd. Dit zal de radio of zoemer dempen voor ongeveer 9 minuten. U kunt deze actie tot ongeveer 1 uur lang herhalen.

## **SLAPEN MET RADIOGELUID**

1. Druk één keer op de Slaap-knop. Dit geeft 90 minuten speeltijd van de radio.
2. Druk nogmaals op de Slaap-knop om de slaaptijd met 10 minuten te verminderen.

## **SLAPEN EN GEWEKT WORDEN MET HET GELUID VAN HET APPARAAT**

1. Herhaal de stappen beschreven in "De ALARMTIJD INSTELLEN" en "HET ALARM GEBRUIKEN".
2. Druk op de SLAAP-knop en stel de tijdsperiode in dat u wilt luisteren naar de radio voor deze automatisch uitschakelt.
3. De radio is nu geprogrammeerd om zichzelf uit te schakelen nadat u in slaap bent gevallen en het alarm zal u automatisch wekken op de vooraf ingestelde wektijd.

## **GEBRUIK DE PROJECTOR**

1. Druk één keer op de Projector AAN / UIT-knop om de projector aan te zetten.
2. De projector zal de huidige tijd rechtstreeks op de muur of het plafond projecteren.
3. Draai aan de Projector - Focusknop voor een scherper beeld van de tijdsprojectie op de muur of plafond.
4. Druk nog één keer op de Projector AAN / UIT-knop om de projector uit te zetten.

## **BACKUP BATTERIJ**

Opmerking: Deze wekkerradio heeft een backup stroomstelsel om continue operatie van de klok en het alarm te garanderen in geval van stroomuitval. Het schakelen van netstroom naar batterijstroom gaat automatisch. Bij gebruik van batterijstroom zal het klokdisplay echter niet verlicht zijn, ondanks dat de klok de juiste tijd behoudt en de alarmtijd in het geheugen opslaat. Het systeem werkt op 3x1.5V maat "AA" batterijen (niet bijgeleverd). We raden aan om batterijen met lange levensduur te gebruiken om u van maximale prestaties te verzekeren.


## **DE TIJD CONTROLEREN WANNEER ER GEEN NETSTROOM IS (MET BACKUP BATTERIJEN)**

Als er geen netstroom is, maar er 3x1.5V maat "AA" in het apparaat zijn geplaatst (voor backup), dan zal het display geen informatie tonen. U kunt echter nog steeds de huidige tijd bekijken door één keer op de SNOOZE-knop te drukken, ook de huidige tijd zal een paar seconden worden getoond. Als het apparaat is uitgerust met backup batterijen dan zal het alarm ook afgaan wanneer de vooraf ingestelde alarmtijd wordt bereikt.

## **ANTENNE**

Er zit een flexibele draadantenne op de achterkant van het apparaat, deze antenne moet volledig worden uitgestrekt voor de beste ontvangst bij het ontvangen van FM-radio. Voor AM-radio wordt het apparaat geleverd met een ingebouwde directionele antenne, draai het apparaat voor de beste AM-ontvangst.

## SPECIFICATIES

Voeding:	AC230V ~ 50Hz DC4.5V  , 3x1.5V maat "AA" batterijen (voor backup, batterijen niet meegeleverd)
Frequentiebereik:	FM 88-108 MHz AM 540-1605 kHz
Afmetingen:	141(L) x 131(D) x 98(H) MM
Gewicht:	0.48 KG

Gewicht en afmetingen zijn schattingen omdat we continu proberen onze producten te verbeteren, specificaties kunnen veranderen zonder voorafgaande berichtgeving.



De verpakkingsmaterialen van dit product kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Gooi de materialen weg in overeenstemming met de lokale recyclingregels.

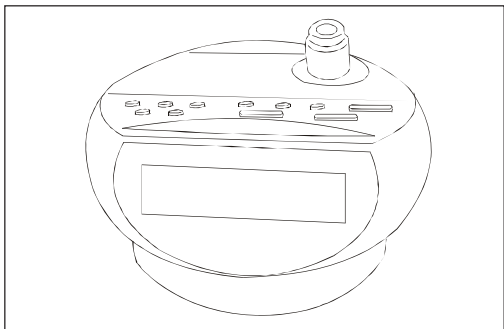


Dit product bestaat uit materialen die gerecycled en hergebruikt kunnen worden wanneer ze worden gedemonteerd door een gespecialiseerd bedrijf. Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand maar ze moeten worden verwijderd in overeenstemming met lokale regelgeving op het gebied van chemisch afval.



**iCES<sup>®</sup> ICRP 211**

**RADIO-REVEIL**



**MANUEL D'UTILISATION**

## PRECAUTIONS DE SECURITE

Ceci est un appareil électronique de précision ;

- \* L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements et éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'unité.
- \* Respectez les distances minimales de 5 cm autour de l'unité afin de permettre une ventilation suffisante.
- \* Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être posée sur l'unité ;
- \* Lors du remplacement des piles, assurez-vous de disposer des piles usagées conformément aux lois en vigueur. Pour cela, déposez les piles dans un point de collecte approprié afin de les recycler de manière sûre tout en protégeant l'environnement.
- \* La plage de températures d'utilisation de l'unité se trouve entre 10 et 40°C.
- \* Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- \* N'obstruez jamais la ventilation de l'unité en couvrant les orifices de ventilation avec des objets tels qu'un journal, une nappe, un rideau, etc.

## AVERTISSEMENTS

- \* Pour entièrement mettre l'unité hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- \* Le cordon d'alimentation ne doit pas être obstrué et doit être rapidement accessible en cours d'utilisation.
- \* Utilisez l'unité sous des climats modérés.

## ATTENTION

Pour réduire les risques d'électrocution, ne retirez pas le couvercle de l'unité. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par un utilisateur.

Ne faites réparer l'appareil que par du personnel d'entretien qualifié.

Le symbole de l'éclair fléché dans un triangle équilatéral alerte l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » dans le boîtier de l'unité.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence d'importantes instructions accompagnant le produit.

## AVERTISSEMENT

N'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution.

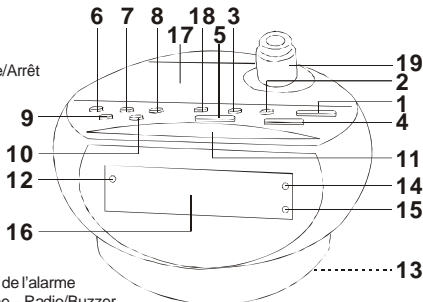
- \* Le symbole Attention figure sur le panneau arrière de l'unité.
- \* N'exposez pas les piles aux rayons de soleil, au feu ou toute autre source de chaleur similaire





## EMPLACEMENT ET FONCTIONNEMENT DES COMMANDES :

1. Commutateur Marche/Arrêt
2. Touche Volume +
3. Touche Volume - /Alarme
4. Touche Minutes /Réglage +
5. Touche Heure /Réglage -
6. Touche Réglage de l'horloge/Mémoire
7. Touche Bande
8. Touche Désactivation de l'alarme
9. Touche Mode d'alarme – Radio/Buzzer
10. Touche Présélection
11. Touche Snooze/Sommeil
12. Indicateur de l'alarme
13. Compartiment à piles
14. Indicateur AM
15. Indicateur FM



16. Ecran DEL
17. Haut-parleur intégré
18. Commutateur Marche/Arrêt
19. Projecteur – commande de réglage de la netteté

La plaque signalétique se trouve au dos de l'unité.

## RACCORDEMENT DE L'UNITE

Introduisez la fiche dans une prise de courant. « 0:00 » s'affiche, vous devez régler l'horloge. « 0:00 » s'affiche également lors d'une panne de courant survient et aucune pile de secours d'a été installée.

## REGLAGE DE L'HORLOGE

Assurez-vous que le mode Attente de l'unité est activé, cela sous-entend que l'indicateur AM et FM sont éteints.

1. Appuyez sur la touche Réglage de l'horloge. L'horloge clignote.
2. Appuyez sur la touche Heure pour régler le champ Heure.
3. Appuyez sur la touche Minute pour régler le champ Minutes.
4. Appuyez sur la touche Réglage de l'horloge une fois l'heure désirée affichée. L'horloge ne clignote plus.

## **MODE OPERATOIRE DE LA RADIO**

1. Appuyez sur le commutateur d'alimentation pour activer le mode Radio.
2. Sélectionnez la bande de fréquences radio AM ou FM via la touche Bande. L'indicateur AM/FM s'allume.
3. Utilisez les touches Réglage +/- pour régler la fréquence radio. Maintenez enfoncée la touche Réglage + ou - pendant 0,5 seconde pour activer la recherche automatique. Le récepteur radio effectue donc une recherche automatique des stations radio vers les fréquences supérieures ou inférieures puis s'arrête sur la prochaine station radio détectée. Lorsque le signal de la station détectée n'est pas satisfaisant, utilisez les touches Réglage +/- pour régler la fréquence radio avec précision.
4. Utilisez les touches Volume +/- pour régler le volume. L'indicateur de volume affiche le niveau de volume actuel.
5. Pour éteindre la radio, appuyez une fois sur le commutateur Marche/Arrêt, le mode Attente est alors activé.
6. Lorsqu'une fréquence radio est sélectionnée, l'horloge s'affiche au bout de quelques secondes d'inactivité. Pour afficher la fréquence radio sélectionnée, appuyez une fois sur la touche Réglage + ou -, la fréquence radio s'affiche alors pendant quelques secondes.

## **MEMORISATION DE PRESELECTIONS**

Jusqu'à 20 stations radio ( 10 stations radio AM et 10 stations radio FM) peuvent être mémorisées :

1. Sélectionnez une station radio conformément aux instructions précédentes.
2. Appuyez sur la touche Réglage de l'horloge / Mémoire, le numéro de présélection radio clignote.
3. Sélectionnez le numéro de présélection radio sur lequel vous souhaitez mémoriser la station radio via la touche Présélection. Lorsque le numéro désiré clignote, appuyez une fois de plus sur la touche Réglage de l'horloge / Mémoire. Le numéro ne clignote plus. La station radio est désormais mémorisée sur l'emplacement de présélection. Pour remplacer une station déjà mémorisée, répétez les étapes ci-dessus. La station mémorisée est remplacée par la nouvelle.

## **Rappel de présélections radio**

1. En mode Radio, sélectionnez une des bandes de fréquences radio disponibles à l'aide de la touche Bande.
2. Utilisez la touche Présélection pour sélectionner le numéro de présélection de votre choix.

## **REGLAGE DU MODE ET DE L'HEURE DE L'ALARME**

Assurez-vous que le mode Attente de l'unité est activé, cela sous-entend que l'indicateur AM et FM sont éteints.

1. Appuyez une fois sur la touche Alarme. L'heure de l'alarme clignote.
2. Appuyez sur la touche Heure pour régler le champ Heure.
3. Appuyez sur la touche Minute pour régler le champ Minutes.
4. Utilisez la touche Mode de l'alarme pour sélectionner un des modes d'alarme suivants :-
  - a) L'indicateur AM s'allume : Le type d'alarme sélectionné est Radio AM.
  - b) L'indicateur FM s'allume : le type d'alarme sélectionné est Radio FM.
  - c) Les indicateurs AM et FM sont tous deux éteints : le type d'alarme sélectionné est Buzzer.
5. Appuyez une fois de plus sur la touche Alarme pour terminer le réglage de l'alarme, l'heure de l'alarme s'arrête de clignoter.

## **MODE OPERATOIRE DE L'ALARME**

Assurez-vous que le mode Attente de l'unité est activé, cela sous-entend que l'indicateur AM et FM sont éteints.

1. Appuyez sur la touche Alarme pour activer l'indicateur de l'alarme lorsque celui-ci est éteint.
2. A l'heure de l'alarme, la radio ou le buzzer s'active.
3. Appuyez une fois sur la touche Désactivation de l'alarme pour désactiver la radio/le buzzer.
4. Pour désactiver l'alarme, pressez et maintenez enfoncée la touche Alarme pendant environ 2 secondes en mode Attente. L'indicateur de l'alarme s'éteint.  
Remarque : Lorsque le mode d'alarme sélectionné est Radio AM ou FM, assurez-vous d'avoir préalablement sélectionné la station radio de votre choix.

## **MODE OPERATOIRE DE LA FONCTION SNOOZE**

Pour retarder l'alarme de 9 minutes, appuyez sur la touche SNOOZE lorsque l'alarme retentit. Cette opération permet de retarder l'alarme radio/buzzer de 9 minutes. Vous pouvez répéter cette opération sur une période d'une heure.

## **S'ENDORMIR AU SON DE LA RADIO**

1. Appuyez une fois sur la touche Sommeil. Ceci permet de sélectionner une durée d'activation de la radio de 90 minutes.
2. Appuyez à nouveau sur la touche Sommeil pour réduire la durée Sommeil de 10 minutes.

## **S'ENDORMIR ET SE REVEILLER AU SON DE L'UNITE**

1. Répétez les opérations de la section « REGLAGE DE L'ALARME » et « MODE OPERATOIRE DE L'ALARME ».
2. Appuyez sur la touche Sommeil pour sélectionner la durée pendant laquelle vous souhaitez écouter la radio avant que celle-ci s'éteint automatiquement.
3. La radio est désormais programmée pour s'éteindre automatiquement au bout de la durée définie, l'alarme s'active automatiquement à l'heure de réveil.

## **MODE OPERATOIRE DU PROJECTEUR**

1. Appuyer sur la touche Activation/désactivation du projecteur pour activer le projecteur.
2. Le projecteur projette directement l'horloge au mur ou au plafond.
3. Utilisez la commande de réglage du projecteur pour régler la mise au point de l'horloge projetée.
4. Appuyer une fois de plus sur la touche Activation/désactivation du projecteur pour désactiver le projecteur.

## **ALIMENTATION DE SECOURS PAR LES PILES**

Remarque : Ce radio-réveil est muni d'un système d'alimentation de secours permettant la mémorisation des paramètres de l'horloge et de l'alarme lors d'une panne de courant. La sélection du mode d'alimentation est automatique. Cependant, lorsque l'unité est alimentée par des piles, l'écran du radio-réveil ne s'allume pas même lorsque l'horloge maintient l'affichage de l'heure et les paramètres de l'alarme. Le système nécessite 3 piles « AA » de 1,5 v (non fournies). Pour garantir des performances optimales, nous recommandons l'utilisation de piles longue durée.

## **AFFICHER L'HEURE LORSQUE L'UNITE EST ALIMENTEE PAR LES PILES DE SECOURS SEULEMENT**


Lorsque l'unité n'est pas raccordée à un secteur CA mais que 3 piles 1,5 V « AA » sont installées (secours), l'écran n'affiche aucune information. Cependant, vous pouvez toujours afficher l'horloge pendant quelques secondes en appuyant une fois sur la touche SNOOZE.

Lorsque des piles de secours sont installées, l'unité retentit à l'heure de l'alarme.

## **ANTENNE**

L'unité est munie d'un fil flexible situé sur le panneau arrière, celui-ci doit être étendu sur toute sa longueur afin de garantir une réception radio FM optimale. Pour permettre la réception de stations radio AM, la radio est munie d'une antenne directionnelle intégrée garantissant une réception radio AM optimale.

## FICHE TECHNIQUE

Source d'alimentation :	230 V CA, 50 Hz. CC 4,5 V  , 3 piles de 1,5 V de taille « AA » (pour mémoriser les paramètres de l'horloge) (piles non fournies)
Gamme de fréquences :	FM 88-108 MHz AM 540 à -1605 kHz.
Dimensions :	141 (L) x 131 (P) x 98 (H) mm.
Poids :	0,48 KG

Le poids et les dimensions sont approximatifs en raison de l'amélioration continue de nos produits, les spécifications sont soumises à des modifications sans préavis.



Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des emballages conformément aux lois de recyclage applicables dans votre région.

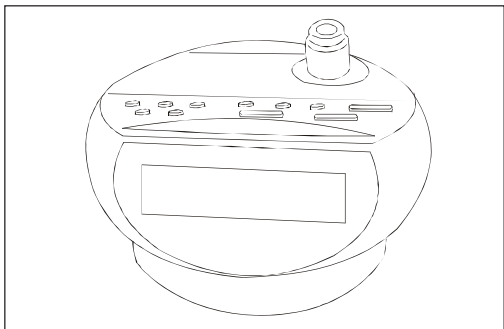
Votre unité consiste en plusieurs matériaux pouvant être recyclés et réutilisés lorsque désassemblés par une société spécialisée.

Ne jetez pas vos piles et ne les incinerez pas, au lieu de cela, disposez-en conformément aux lois liées aux déchets chimiques applicables de votre région.



**iCES<sup>®</sup> ICRP 211**

**RADIOWECKER**



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein empfindliches elektronisches Gerät.

Dieses Gerät darf keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

- \* Ein Mindestabstand von 5 cm muss um das Gerät herum eingehalten werden, um eine angemessene Ventilation zu gewährleisten.  
Gegenstände mit offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, dürfen niemals auf das Gerät gestellt werden.
- \* Wenn die Batterien wechseln, achten Sie darauf, die Altbatterien in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften zu entsorgen. Geben Sie Ihre Altbatterien zu diesem Zweck an Stellen ab, die dafür vorgesehen sind, um eine sichere und umweltfreundliche Art der Entsorgung zu gewährleisten.
- \* Das Gerät kann bei einer Temperatur zwischen 10 bis 40°C normal betrieben werden.
- \* Um Feuer und Stromschlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.  
Vergewissern Sie sich, dass keine der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie z. B. Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. abgedeckt ist.

## WARNHINWEISE

- \* Wenn Sie das Gerät vollständig vom Strom trennen wollen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose heraus.
- \* Der Netzstecker sollte während der Benutzung immer zugänglich bleiben.
- \* Das Gerät sollte nur unter gemäßigten klimatischen Bedingungen benutzt werden.

## ACHTUNG

Um der Gefahr eines elektrischen Schlags vorzubeugen, öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Es befinden sich keine Teile im Gerät, die vom Benutzer gewartet werden können.

Alle Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer aus "gefährliche Hochspannung" im Inneren des Geräts hin.

Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige beiliegende Anweisungen zum Produkt hin.

## WARNUNG

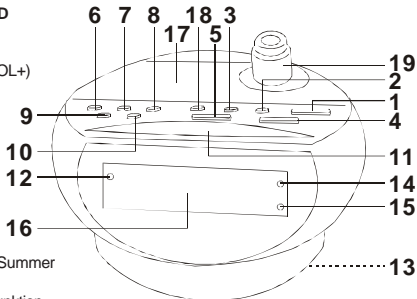
Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.

- \* Das Typenschild befindet Sie auf der Unterseite des Geräts.
- \* Die Batterien dürfen niemals starker Hitze, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.



## TASTENBELEGUNG UND FUNKTIONEN:

1. EIN/AUS-Taste
2. Lautstärke erhöhen (VOL+)
3. Lautstärke verringern / Alarm-Taste
4. Minuten / Frequenz erhöhen
5. Stunden / Frequenz verringern
6. Uhrzeit / Speicher
7. Frequenzband
8. Alarm aus
9. Alarmmodus - Radio / Summer
10. Speichertaste
11. Schlummer-/Abschaltfunktion
12. Alarmanzeige
13. Batteriefach
14. MW-Anzeige
15. UKW-Anzeige
16. LED-Anzeige



17. Eingebauter Lautsprecher
18. Projektor EIN/AUS
19. Projektor-Fokus

Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

### Anschluss des Geräts

Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. In der Anzeige erscheint "0:00" und Sie müssen zunächst die richtige Uhrzeit einstellen. Die Uhrzeit wird ebenfalls auf "0:00" zurückgestellt, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird und dabei keine Reservebatterie eingelegt wurde.

### EINSTELLEN DER UHRZEIT

Achten Sie darauf, dass sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, das heißt die MW/UKW-Anzeige ist nicht eingeschaltet.

1. Betätigen Sie die TIME-SET-Taste. Die aktuelle Uhrzeit fängt an zu blinken.
2. Betätigen Sie die HOUR-Taste, um die Stundenzeit einzustellen.
3. Betätigen Sie die MINUTE-Taste, um die Minutenzeit einzustellen.
4. Betätigen Sie die TIME-SET-Taste erneut, wenn die gewünschte Einstellung in der Anzeige angegeben wird. Die Uhrzeitsanzeige hört damit auf zu blinken.



## **RADIOBETRIEB**

1. Betätigen Sie die EIN/AUS-Taste zur Auswahl des Radiomodus.
2. Wählen Sie die MW- oder UKW-Band, indem Sie die BAND-Taste betätigen. In der Anzeige erscheint entsprechend AM bzw. FM.
3. Wählen Sie mithilfe der Frequenz Tasten einen Sender.  
Wenn Sie eine der Frequenz Tasten für länger als eine halbe Sekunde gedrückt halten, sucht das Gerät automatisch nach dem nächsten Sender. Wenn der Sender mit der automatischen Sendersuche nicht hundertprozentig genau eingestellt wurde, können Sie die Frequenz Tasten benutzen, um die Frequenz nachzustellen.
4. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Lautstärke Tasten ein.  
Der Lautstärke Indikator wird der neuen Lautstärke entsprechend angepasst.
5. Um das Radio auszuschalten, betätigen Sie die EIN/AUS-Taste erneut und das Gerät kehrt zum Bereitschaftsmodus zurück.
6. Nachdem in ein Radiosender eingestellt wurde, kehrt die Anzeige nach ein paar Sekunden zur aktuellen Uhrzeit zurück. Wenn Sie die Radiofrequenz nachträglich überprüfen wollen, betätigen Sie eine der Frequenz Tasten und die Radiofrequenz wird erneut für ein paar Sekunden angezeigt.

## **Speichern von Sendern**

Bis zu 20 Sender (10 MW und 10 UKW) können im Speicher abgelegt werden:

1. Stellen Sie den gewünschten Sender wie oben beschrieben ein.
2. Betätigen Sie die TIMESET/MEMORY-Taste und die Nummer des Senderspeichers fängt an zu blinken.
3. Wählen Sie mithilfe der Speichertaste die gewünschte Speichernummer. Wenn die gewünschte Nummer erscheint, betätigen Sie die TIMESET/MEMORY-Taste erneut. Dann die Nummer hört daraufhin auf zu blinken. Der Sender ist damit unter der gewünschten Speichernummer abgelegt.  
Um einen Speicher zu überschreiben, wiederholen Sie einfach den oben beschriebenen Vorgang. Der neu gespeicherte Sender ersetzt den jeweils zuvor gespeicherten.

## **Wiedergabe gespeicherter Sender:**

1. Wählen im Radiobetrieb das gewünschte Frequenzband durch Betätigung der BAND-Taste.
2. Betätigen Sie die Speichertaste, bis die Nummer des gewünschten Senders erscheint.

## **EINSTELLEN DER WECKZEIT UND DES ALARMMODUS**

Achten Sie darauf, dass sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, das heißt die MW/UKW-Anzeige ist nicht eingeschaltet.

1. Betätigen Sie die ALARM-Taste. Die Weckzeit fängt daraufhin an zu blinken.

2. Betätigen Sie die HOUR-Taste, um die Stundenzeit einzustellen.
3. Betätigen Sie die MINUTE-Taste, um die Minutenzeit einzustellen.
4. Betätigen Sie mehrmals die Alarm-Mode-Taste, um den gewünschten Alarmtyp einzustellen:
  - a) AM erscheint in der Anzeige: der MW-Empfang wird als Alarmtyp ausgewählt.
  - b) FM erscheint in der Anzeige: UKW-Radio wird als Alarmtyp ausgewählt.
  - c) AM und FM sind aus: der Summer wird als Alarmtyp ausgewählt.
5. Betätigen Sie erneut die Alarmtaste, um die Weckzeiteinstellung abzuschließen und die Weckzeit hört auf zu blinken.

## **BENUTZUNG DER ALARMFUNKTION**

Achten Sie darauf, dass sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, das heißt die MW/UKW-Anzeige ist nicht eingeschaltet.

1. Betätigen Sie die Alarmtaste, um die Alarm-Anzeige einschalten, wenn sie zuvor ausgeschaltet war.
2. Wenn es die Weckzeit erreicht wird, können Sie das Radio oder den Summer hören, je nachdem welchen Alarmtyp Sie vorher ausgewählt haben.
3. Betätigen Sie die Alarm-Off-Taste, um den Alarm auszuschalten und die Radiowiedergabe bzw. der Summer werden ausgeschaltet.
4. Zum Abbrechen der Alarmfunktion, halten Sie die Alarmtaste für ca. 2 Sekunden gedrückt, während das Gerät sich im Bereitschaftsmodus befindet. Die Alarmanzeige geht daraufhin aus.

Hinweis: Wenn Sie die Radiowiedergabe als Alarmtyp wählen, stellen Sie sicher, dass der gewünschte Sender vor dem Einstellen der Alarms eingestellt wird.

## **SCHLUMMERFUNKTION**

Um weitere ca. 9 Minuten schlafen zu können, nachdem der Radio- oder der Summeralarm angeht, betätigen Sie die Snooze-Taste. Damit wird der Alarm für jeweils 9 Minuten unterbrochen. Sie können diesen Vorgang innerhalb einer Stunde beliebig oft wiederholen.

## **AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG (EINSCHLAFUNKTION)**

1. Betätigen Sie die Sleep-Taste. Die Abschaltzeit des Radios wird damit auf 90 Minuten eingestellt.
2. Betätigen Sie die Sleep-Taste erneut, um die Abschaltzeit um jeweils 10 Minuten zu verkürzen.

## **GLEICHZEITIGEN BENUTZUNG DER EINSCHLAFAUTOMATIK UND DES WECKALARMS**

1. Wiederholen Sie die Schritte im Abschnitt EINSTELLEN DER WECKZEIT und BENUTZUNG DES ALARMS.
2. Betätigen Sie die SLEEP-Taste und stellen Sie die gewünschte Abschaltzeit ein, um weiter Radio zu hören, bevor das Gerät sich automatisch abschaltet.
3. Das Radio ist nun so programmiert, dass es sich selbst abschaltet, wenn Sie schlafen gehen und der Alarm geht automatisch zur voreingestellten Weckzeit aktiviert.

### **Der Projektor**

1. Drücken Sie die Projektor-EIN/AUS-Taste, um den Projektor einzuschalten.
2. Der Projektor projiziert die aktuelle Uhrzeit auf eine Wand oder die Decke.
3. Drehen Sie den Projektor-Fokus-Drehknopf, um ein klares Bild der Zeitprojektion zu erhalten.
4. Durch erneute Betätigung der Projektor-EIN/AUS-Taste können Sie den Projektor wieder ausschalten.

### **Reservebatterie**

Hinweis: Dieser Radiowecker verfügt über ein Reservebatteriesystem, um einen kontinuierlichen Betrieb der Uhr- und Weckzeit im Falle eines Stromausfalls zu gewährleisten. Die Umschaltung von Netz- zum Batteriestrom geht automatisch. Wenn das Gerät allerdings mit Batterien betrieben wird, wird die Anzeige deaktiviert. Die Uhrzeit und die gespeicherte Weckzeit bleibt jedoch erhalten. Das System arbeitet mit 3 x 1,5V Batterien der Größe AA (nicht im Lieferumfang). Wir empfehlen die Verwendung langlebiger Batterien, um eine maximale Leistung zu gewährleisten.

### **KONTROLLE DER UHRZEIT OHNE NETZSTROM (MIT RESERVEBATTERIEN)**


Wenn es keine Versorgung mit Netzstrom vorhanden ist, das Gerät aber mit 3 x 1,5V Batterien der Größe AA ausgestattet ist, werden in der Anzeige keine Informationen angezeigt. Sie können jedoch immer noch die aktuelle Uhrzeit anzeigen, indem Sie die Snooze-Taste betätigen. Die Uhrzeit wird dann für ein paar Sekunden angezeigt.

Der Alarm geht ebenfalls zur eingestellten Weckzeit an, wenn das Gerät mit Reservebatterien ausgestattet ist.

### **ANTENNE**

Das Gerät verfügt über flexibles Kabel auf der Rückseite des Radios, das für einen optimalen Empfang von UKW-Sendern auf seine volle Länge ausgezogen werden sollte. Für den Empfang von MW-Sendern verfügt das Radio über eine eingebaute Richtantenne. Drehen Sie das Gerät, um den Empfang ggf. zu verbessern.

## TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	AC230V ~ 50Hz DC4.5V  , 3 x 1,5V Batterien der Größe AA (Reserve) (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)
Frequenzbereich:	UKW 88 - 108 MHz MW 540 – 1600 kHz
Gewicht:	141 (L) x 131 (D) x 98 (H) mm
Gewicht:	0,48 kg

Gewicht und Abmessungen sind ungefähre Werte. Wir sind ständig bestrebt unsere Produkte zu verbessern. Angaben können entsprechend ohne vorherige Ankündigung ändern.



Die Verpackungsmaterialien dieses Produkts sind wiederverwertbar. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend lokaler Recycling-Bestimmungen. Ihr Gerät besteht aus Materialien die recycelt werden können, wenn das Gerät an speziellen Recyclinghöfen verarbeitet wird.

Batterien sollten niemals weggeworfen oder verbrannt werden, sondern entsprechend örtlicher Vorschriften für chemische Abfälle entsorgt werden.

